

## Sugerencias para el Registro de Datos Vitales (File of Life)

- Mantenga actualizada su información.
- Use lápiz cuando llene su información médica.
- Pida ayuda a un pariente o amigo de su confianza a llenar su información.
- Lleve su Registro de Datos Vitales cuando visite a su Doctor o Farmacia

**Para Mas Información Sobre Emergencia, visitar:**

<http://aging.lacity.org/index.php?fetch=emergency>

**o llame al  
(213) 482-7252**

Somos una entidad cubierta bajo el Título II del Acta de Americanos con Discapacidades. La Ciudad de Los Angeles no discrimina en base de discapacidad.

El Departamento Para Personas Mayores de Los Angeles utiliza fondos recibidos por "Older Americans Act" de fuentes variadas que incluyen (federal, estatal, y local) para proveer una selección de servicios.

Este programa es una colaboración entre la Ciudad de Los Angeles y la Agencia en Area de la Tercera Edad del Condado (AAA), Departamento de Salud Mental del Condado de Los Angeles y Agencias en servicios de emergencia, incluyendo la Policia, los Bomberos y el Departamento de Sheriff's. La información medica sera usada en el tratamiento del individuo en caso de alguna emergencia.



City of Los Angeles Department of Aging

221 N. Figueroa St., Ste. 500

Los Angeles, CA 90012

(800) 510-2020

(213) 482-7252

Hours of Operacion

(Monday - Friday, 8 am to 5 pm)

Except Holidays



L.A. County  
Department of  
Senior and  
Community  
Services



L.A. County  
Sheriff



City of L.A. Police



City of L.A. Fire



L.A. County Fire



L.A. County Dept. of  
Mental Health

Rev. 10/19/15

# ENFOQUE

## Registro de Datos Vitales

### Senior Focus On File of Life

Registro de Datos Vitales (File of Life) es un programa del **Departamento de Servicios a Personas Mayores de La Ciudad de Los Angeles** En colaboración con:

- Los Angeles County Dept. of Community and Senior Services (CSS)
- Los Angeles Fire Department
- Los Angeles Police Department
- Los Angeles County Sheriff's Dept.
- Los Angeles County Dept. of Mental Health

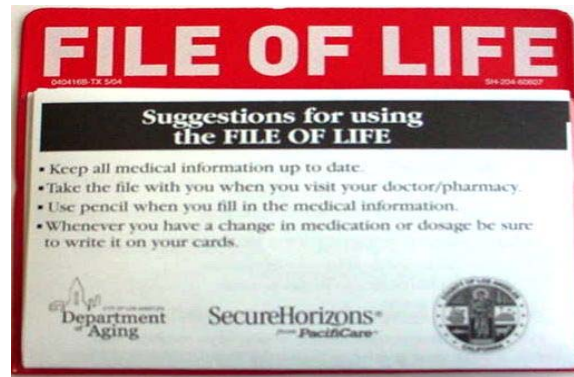


## Que es el Registro de Datos Vitales (File of Life)

El Registro de Datos Vitales (**File of Life (FOL)**) proporciona información médica a Personal de Emergencia durante una emergencia. El programa se ofrece sin ningún costo a personas de 60 años o más. Al participar en el programa (FOL) usted proporcionará información que está rápidamente disponible al personal de emergencia para darle la mejor atención médica.

El **File of Life** viene en una bolsita de plástico color rojo que coloca al lado del refrigerador (vea ejemplo en la página siguiente) Adentro encontrará la forma en Inglés/Español, la cual los participantes, deberán llenar incluyendo información acerca de:

- Medicamentos
- Alergias
- Problemas de Salud
- Tipo de Sangre
- Contactos Personales para una emergencia
- Nombre de su Médico
- Su Hospital de preferencia
- Otra información importante



**Bolsita magnética de Plástico color rojo (tamaño actual es diferente) que contiene la información médica del participante.**

El **File of Life** también viene en tamaño fácil de llevar en su cartera, bolsa de mano, o en la guantera de su auto para proveer información que pudiera salvar su vida cuando se encuentre en una emergencia fuera de su hogar.

Además, el File of Life viene con 2 calcomanías en color rojo y blanco que podrá colocar en la ventana principal de la entrada de su casa o en el parabrisas de su auto para alertar al Personal de Emergencia de la existencia del **File of Life** en el refrigerador, la cartera o auto.



Imagen de la calcomanía File of Life

## Cuales son los beneficios de File of Life?

Con el **File of Life**, personal de servicios de emergencia será capaz de ayudar eficientemente a la persona a través de la vital información médica del participante.

Los beneficios a participantes adultos de edad avanzada en el Programa y al personal de servicios de emergencia son:

- Acceso fácil a información que puede salvar vidas
- Seguridad en que los médicos apropiados, parientes y amigos sean notificados de inmediato en una emergencia.
- Tranquilidad de que la atención médica que se proporcionará en caso de una emergencia, será compatible con la información proporcionada en la forma del File of Life.

Nota: Asegúrese de mantener la información en su FOL al corriente. Si necesita copia de la forma llámenos.